



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. helmikuuta 2020
(OR. en)

5702/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0005 (NLE)

ENV 51
PECHE 35

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin kolmannessatoista kokouksessa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta eri sopimuspuolten tekemiin ehdotuksiin kyseisen yleissopimuksen liitteiden muuttamisesta sekä kyseiseen yleissopimukseen ilmoitetun varauman peruuttamisesta
-------	--

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan
yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin kolmannessatoista kokouksessa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta eri sopimuspuolten tekemiin ehdotuksiin
kyseisen yleissopimuksen liitteiden muuttamisesta
sekä kyseiseen yleissopimukseen ilmoitetun varauman peruuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan
1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni hyväksyi muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'yleissopimus', neuvoston päätöksellä 82/461/ETY¹, ja se tuli voimaan 1 päivänä marraskuuta 1983.
- (2) Yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssi, jäljempänä 'sopimuspuolten konferenssi', voi yleissopimuksen XI artiklan nojalla tehdä päätöksiä yleissopimuksen liitteiden muuttamisesta.
- (3) Sopimuspuolten konferenssin on määrä hyväksyä 15–22 päivänä helmikuuta 2020 pidettävässä kolmannessatoista kokouksessaan päätöksiä yleissopimuksen liitteiden muuttamisesta.
- (4) On aiheellista vahvistaa sopimuspuolten konferenssissa unionin puolesta otettava kanta, koska yleissopimuksen liitteiden muuttamista koskevat päätökset ovat unionia sitovia.
- (5) Unioni on tehnyt ehdotukset lajin *Tetrax tetrax* sisällyttämisestä yleissopimuksen liitteeseen I sekä lajien *Galeorhinus galeus*, *Tetrax tetrax* ja *Sphyrna zygaena* sisällyttämisestä yleissopimuksen liitteeseen II. Nämä ehdotetut muutokset eivät edellytäisi muutoksia unionin oikeuteen.

¹ Neuvoston päätös 82/461/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1982, muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL L 210, 19.7.1982, s. 10).

- (6) Muut yleissopimuksen sopimuspuolet ovat ehdottaneet lajien *Elephas maximus indicus*, *Panthera onca*, *Ardeotis nigriceps*, *Houbaropsis bengalensis bengalensis*, *Diomedea antipodensis* ja *Carcharhinus longimanus* sisällyttämistä yleissopimuksen liitteeseen I sekä lajien *Panthera onca*, *Ovis vignei* ja *Sphyrna zygaena* (alueellinen populaatio, jota esiintyy Brazilian, Uruguayn ja Argentiinan talousvyöhykkeillä ja niiden kansainvälisillä lähivesialueilla) sisällyttämistä yleissopimuksen liitteeseen II.
- (7) Unionin olisi tuettava omaa ehdotustaan lajin *Sphyrna zygaena* koko populaation sisällyttämisestä yleissopimuksen liitteeseen II pikemmin kuin toisen yleissopimuksen sopimuspuolen ehdotusta, jonka mukaan sisällytetään ainoastaan alueellinen populaatio, joka esiintyy Brazilian, Uruguayn ja Argentiinan talousvyöhykkeillä ja niiden kansainvälisillä lähivesialueilla.
- (8) Unionin olisi tuettava kaikkia muita ehdotuksia, koska ne ovat tieteellisesti perusteltuja, ne vastaavat unionin sitoumusta tehdä kansainvälistä yhteistyötä luonnon monimuotoisuuden suojelemiseksi biologista monimuotoisuutta koskevan YK:n yleissopimuksen 5 artiklan mukaisesti ja ne ovat kyseisen yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssissa tehtyjen päätösten mukaisia.
- (9) Unioni ei kuulu lajien *Elephas maximus indicus*, *Ardeotis nigriceps* ja *Houbaropsis bengalensis bengalensis* levinneisyysalueeseen, joten näiden lajien lisääminen yleissopimuksen liitteeseen I ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen.

- (10) Unioni ei kuulu lajin *Ovis vignei* levinneisyysalueeseen, joten tämän lajin lisääminen yleissopimuksen liitteeseen II ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen.
- (11) Lajia *Panthera onca* esiintyy unionissa ainoastaan Ranskan Guayanassa, joka ei kuulu neuvoston direktiivin 92/43/ETY¹ soveltamisalaan, sillä sitä sovelletaan ainoastaan perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvalla jäsenvaltioiden alueella Euroopassa. Lajien, mukaan lukien lajin *Panthera onca*, suojelu, varmistetaan Ranskan Guayanassa sen vuoksi kansallisella lainsäädännöllä. Näin ollen tämän lajin lisääminen yleissopimuksen liitteeseen I ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen.
- (12) Lintulajia *Diomedea antipodensis* ei esiinny unionissa. Unionin yhteinen kalastuspolitiikka ja asiaankuuluvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen harjoittama kalastuksen sääntely tarjoavat unionille asianmukaiset välineet tämän lajin suojelun edistämiseksi. Näin ollen tämän lajin lisääminen yleissopimuksen liitteeseen I ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen.

¹ Neuvoston direktiivi 92/43/ETY, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta (EYVL L 206, 22.7.1992, s. 7).

- (13) Unionin yhteinen kalastuspolitiikka ja asiaankuuluvien alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen harjoittama kalastuksen sääntely tarjoavat unionille asianmukaiset välineet kalalajin *Carcharhinus longimanus* suojelun edistämiseen. Lisäksi tämän lajin kalastus ja aluksella pitäminen on kielletty neuvoston asetuksen (EU) 2019/124¹ nojalla. Näin ollen tämän lajin lisääminen yleissopimuksen liitteeseen I ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen.
- (14) Laji *Cetorhinus maximus* sisältyy yleissopimuksen liitteeseen I, mutta unionilla on voimassa oleva varaus lajin sisällyttämisestä kyseiseen liitteeseen; sen kalastus ja aluksella pitäminen on kuitenkin kielletty asetuksen (EU) 2019/124 nojalla. Näin ollen tämän varauksen peruuttaminen ei edellyttäisi muutoksia unionin oikeuteen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ Neuvoston asetukset (EU) 2019/124, annettu 30 päivänä tammikuuta 2019, unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2019 (EUVL L 029 31.1.2019, s. 1).

I artikla

Yleissopimuksen sopimuspuolten konferenssin kolmannessatoista kokouksessa unionin puolesta otettava kanta on seuraava:

a) tuetaan seuraavien lajien lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen I:

- *Tetrax tetrax*,
- *Elephas maximus indicus*,
- *Panthera onca*,
- *Ardeotis nigriceps*,
- *Houbaropsis bengalensis bengalensis*,
- *Diomedea antipodensis*,
- *Carcharhinus longimanus*;

b) tuetaan seuraavien lajien lisäämistä yleissopimuksen liitteeseen II:

- *Tetrax tetrax*,
- *Galeorhinus galeus*,

- *Sphyrna zygaena* (koko populaatio),
- *Panthera onca*,
- *Ovis vignei*.

2 artikla

Komissio ilmoittaa unionin puolesta yleissopimuksen tallettajalle, että sen varauma, joka koskee lajin *Cetorhinus maximus* sisällyttämistä yleissopimuksen liitteeseen I, peruutetaan.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
